



Team Canada/ Équipe Canada
GAME NOTES/ NOTES DE MATCH

CANADA



VS.

RUSSIA/ *RUSSIE*



GRAND FORKS, ND

January 4, 2005/ 4 Janvier 2005



TEAM CANADA ROSTER

ALIGNEMENT D'ÉQUIPE CANADA

January 4, 2005/ 4 Janvier 2005

CANADA

#	Goaltenders	P	S	Birthdate	Hometown	Team	League
#	Gardiens	P	L	Naissance	Ville d'origine	Équipe	Ligue
33	Jeff GLASS	G	L/G	11/19/85	Cochrane, AB	Kootenay	WHL
35	Réjean BEAUCHEMIN	G	L/G	05/03/85	Winnipeg, MB	Prince Albert	WHL

#	Players	P	S	Birthdate	Hometown	Team	League
#	Joueurs	P	L	Naissance	Ville d'origine	Équipe	Ligue
2	Brent SEABROOK	D	R/D	04/20/85	Tsawwassen, BC	Lethbridge	WHL
3	Dion PHANEUF	D	L/G	04/10/85	Edmonton, AB	Red Deer	WHL
4	Shawn BELLE	D	L/G	01/03/85	Edmonton, AB	Tri-City	WHL
6	Shea WEBER	D	R/D	08/14/85	Sicamous, BC	Kelowna	WHL
20	Danny SYVRET	D	L/G	06/13/85	Millgrove, ON	London	OHL
25	Cam BARKER	D	L/G	04/04/86	Winnipeg, MB	Medicine Hat	WHL
29	Braydon COBURN	D	L/G	02/27/85	Shaunavon, SK	Portland	WHL
7	Jeff CARTER	F/A	R/D	01/01/85	London, ON	Sault Ste. Marie	OHL
9	Sidney CROSBY	F/A	L/G	08/07/87	Cole Harbour, NS	Rimouski	LHJMQ
11	Colin FRASER	F/A	L/G	01/28/85	Surrey, BC	Red Deer	WHL
12	Anthony STEWART	F/A	R/D	01/05/85	Scarborough, ON	Kingston	OHL
14	Stephen DIXON	F/A	L/G	09/07/85	Halifax, NS	Cape Breton	LHJMQ
15	Ryan GETZLAF	F/A	R/D	05/10/85	Regina, SK	Calgary	WHL
17	Clarke MACARTHUR	F/A	L/G	04/06/85	Lloydminster, AB	Medicine Hat	WHL
18	Michael RICHARDS	F/A	L/G	02/11/85	Kenora, ON	Kitchener	OHL
19	Andrew LADD	F/A	L/G	12/12/85	Maple Ridge, BC	Calgary	AHL
21	Jeremy COLLITON	F/A	R/D	01/13/85	Blackie, AB	Prince Albert	WHL
24	Corey PERRY	F/A	R/D	05/16/85	Peterborough, ON	London	OHL
27	Nigel DAWES	F/A	L/G	02/09/85	Winnipeg, MB	Kootenay	WHL
37	Patrice BERGERON	F/A	R/D	07/24/85	Ancienne-Lorette, QC	Providence	AHL

TEAM CANADA MEDIA CONTACTS/CONTACTES DES MÉDIAS D'ÉQUIPE CANADA

Brad Pascall (403) 703-8561 – Mathieu Litalien (403) 703-8791



STATISTIQUES CANADA STATISTICS

			2004-2005 Team/Équipe (year to date/jusqu'à date)							2005 World Juniors Championnat mondial de hockey junior 2005				
#	Players	P	Team	League	GP	G	A	PTS	PIM	GP	G	A	PTS	PIM
#	Joueurs	P	Équipe	Ligue	PJ	B	A	P	MP	PJ	B	A	P	MP
2	Brent SEABROOK	D	LETH	WHL	34	5	21	26	67	4	0	3	3	0
3	Dion PHANEUF	D	RDR	WHL	22	11	10	21	30	5	0	5	5	14
4	Shawn BELLE	D	T-C	WHL	31	8	17	25	42	5	1	0	1	6
6	Shea WEBER	D	KEL	WHL	32	9	16	25	56	5	0	0	0	8
20	Danny SYVRET	D	LON	OHL	30	9	24	33	12	5	0	2	2	2
25	Cam BARKER	D	MH	WHL	31	7	26	33	58	3	1	0	1	4
29	Braydon COBURN	D	POR	WHL	30	5	16	21	74	5	0	1	1	4
7	Jeff CARTER	F/A	SSM	OHL	29	17	23	40	28	5	6	1	7	4
9	Sidney CROSBY	F/A	RIM	QMJHL	35	26	48	74	32	5	6	2	8	4
11	Colin FRASER	F/A	RDR	WHL	30	9	19	28	79	5	1	4	5	2
12	Anthony STEWART	F/A	KGN	OHL	30	19	18	37	47	5	2	1	3	0
14	Stephen DIXON	F/A	CAP	QMJHL	33	16	20	36	31	5	0	0	0	2
15	Ryan GETZLAF	F/A	CAL	WHL	33	19	16	35	59	5	2	7	9	8
17	Clarke MACARTHUR	F/A	MH	WHL	30	14	27	41	57	5	4	0	4	8
18	Michael RICHARDS	F/A	KIT	OHL	26	14	18	32	40	5	1	3	4	2
19	Andrew LADD	F/A	CAL	WHL	33	11	13	24	88	5	3	2	5	0
21	Jeremy COLLITON	F/A	PA	WHL	34	14	22	36	21	1	0	0	0	0
24	Corey PERRY	F/A	LON	OHL	30	23	40	63	61	5	2	4	6	4
27	Nigel DAWES	F/A	KTN	OHL	31	19	9	28	18	5	2	3	5	6
37	Patrice BERGERON	F/A	PROV	AHL	25	10	17	27	25	5	4	7	11	6

			2004-2005 Team Équipe (year to date/jusqu'à date)											
	Goaltenders	P			GP	MIN	GA	SO	GAA	S	S%	W	L	T
	Gardiennes	P			PJ	MIN	BA	JB	MOY	L	%A	V	D	N
33	Jeff GLASS	G	KTN	WHL	22	1315	37	3	1.69	579	.936	13	7	2
35	Réjean BEAUCHEMIN	G	PA	WHL	32	1762	83	2	2.83	822	.899	11	15	3

2005 World Juniors Championnat mondial de hockey junior 2005												
	Goaltenders	P	GP	MIN	GA	SO	GAA	S	S%	W	L	T
	Gardiennes	P	PJ	MIN	BA	JB	MOY	L	%A	V	D	N
33	Jeff GLASS	G	4	240	6	0	1.50	71	.916	4	0	0
35	Réjean BEAUCHEMIN	G	1	60	0	1	0.00	17	1.000	1	0	0



TEAM CANADA NOTES/ *NOTES D'ÉQUIPE CANADA*

CARTER AND CROSBY, A ONE TWO PUNCH/

- Jeff Carter and Sidney Crosby are the first Canadian teammates since 1999 (Daniel Tkachuk, 7 and Simon Gagne, 6) to score 6 goals apiece. / *Jeff Carter et Sidney Crosby et sont les seuls coéquipiers canadiens depuis 1999 (Daniel Tkachuk, 7 et Simon Gagné, 6) à compter six buts chacun*

DIXON 'S LAST CHANCE/

- Tuesday's gold medal game will be Stephen Dixon's last chance to score a goal at the World Juniors. Dixon and Jeremy Colliton, who is sidelined due to injury, are the only returning players from last year's silver medal winning team that have yet to score a goal at the World Junior Championship. / *Le match de la médaille d'or mardi représentera la dernière opportunité pour Stephen Dixon de compter un but au Championnat junior. Dixon et Jeremy Colliton, à l'écart du jeu en raison d'une blessure, sont les seuls joueurs de retour de 2004 à ne pas avoir encore compter un but au Championnat junior mondial.*

2005 TEAM CANADA SETS MODERN DAY RECORD/RECORD DES TEMPS MODERNES ÉTABLI PAR ÉQUIPE CANADA 2005

- Team Canada's 32 goals during the preliminary round of this year's World Junior Championship is a new team record for the modern day tournament format. Dating back to 1996 when the tournament took on the format currently used, Canada has never broken the 30 goal mark during the preliminary round. The previous record was 27 set in 2002. / *Les 32 buts du Canada lors de la ronde préliminaire au Championnat mondial de hockey junior représente un nouveau record d'Équipe pour le format des temps modernes du tournoi. Depuis 1996, lorsque le tournoi a adopté le format actuel, le Canada n'avait jamais brisé le cap des 30 buts pendant la ronde préliminaire. Le record du Canada était 27, établi en 2002.*

MOST GOALS FOR ONE WJC, PRELIMINARY ROUND
PLUS DE BUTS POUR UN CMHJ, RONDE PRÉLIMINAIRE

32	2005
27	2002
25	2004
21	2003
20	2001

2005 TEAM CANADA ACCOMPLISHES FEAT ACHIEVED BUT ONCE BEFORE/ÉQUIPE CANADA 2005 RÉUSSIT EXPLOIT QUI N'A ÉTÉ QU'UNE AUTRE FOIS

- For only the second time in it's history, Canada scored two shorthanded goals in one game in their 8-1 victory over Finland on December 30, 2004. The shorthanded goals came from Michael Richards and Andrew Ladd. The only other time Canada scored two shorthanded goals in one game was exactly 35 years ago to the day, when

Terry Bovair and Jim Fox notched shorthanded goals in Canada's 9-5 victory over Switzerland on December 30, 1979. / *Pour la deuxième fois dans son histoire, le Canada a inscrit deux buts en désavantage numérique dans un match en l'emportant 8-1 contre la Finlande le 30 décembre 2004. Les buts en désavantage numérique ont été inscrits par Michael Richards et Andrew Ladd. La seule autre fois que le Canada avait compté deux buts en désavantage numérique a été il y a 35 ans, lorsque Terry Bovair et Jim Fox ont compté des buts lors d'une victoire de 9-5 du Canada le 30 décembre 1979.*

PHANEUF BECOMES CANADA'S ALL-TIME LEADER/PHANEUF PASSE AU PREMIER RANG DE TOUS LES TEMPS

- After recording 12 penalty minutes in Thursday's game versus Finland, Dion Phaneuf leaped over several players to become Canada's all-time leader in career penalty minutes. Phaneuf picked up 29 penalty minutes in the 2004 World Junior Championship and with the 14 PIMs accumulated thus far, his 43 career PIMs surpassed the career totals of Joe Contini who had 38 career penalty minutes. / *Après avoir amassé 12 minutes de pénalité jeudi soir contre la Finlande, Dion Phaneuf est passé en avant de plusieurs personnes pour devenir le meneur de tous les temps au chapitre des minutes de pénalité. Phaneuf a accumulé 29 minutes au cachot au Championnat mondial junior 2004 et avec les 14 minutes cette année, est passé à 43 minutes en carrière, prenant les devants sur Joe Contini qui a 38 minutes.*

MOST PENALTY MINUTES, CAREER PLUS DE MINUTES DE PUNITION EN CARRIÈRE		
43	Dion Phaneuf	(2004/05)
38	Joe Contini	(1977)
37	Jason Doig	(1997)
32	Eric Lindros	(1990/91/92)
31	Alexandre Daigle	(1993/95)
	Paul Cyr	(1982/83)

CARTER BECOMES ONLY THE THIRD PLAYER TO REACH MARK/ CARTER LE TROISIÈME À ATTEINDRE CETTE MARQUE

- Jeff Carter became only the third player in Team Canada history to record a natural hat trick at the World Junior Championships. Carter scored three goals in the second period of Canada's 8-1 victory over Finland last Thursday. He joins Adam Graves who accomplished the feat back in 1988 against Germany and Jim Sandlak who scored the natural 'trick against Switzerland in 1985. / *Jeff Carter est devenu le troisième joueur dans l'histoire d'Équipe Canada à enregistrer un tour du chapeau naturel au Championnat mondial junior. Carter a marqué trois buts dans la deuxième période de la victoire de 8-1 du Canada contre la Finlande jeudi passé. Il se joint à Adam Graves qui a réussi l'exploit en 1988 contre l'Allemagne et Jim Sandlak, qui l'a réussi contre la Suisse en 1985.*

CARTER IN THREE-WAY TIE FOR SECOND/CARTER PARTAGE LE DEUXIÈME RANG AVEC DEUX AUTRES

- After scoring six goals for Canada during this year's tournament, Jeff Carter has moved into a three-way tie for second place on Canada's all-time list for most career goals with 11. Mike Cammalleri (2001/02) and Martin Gendron (1993/94) also have 11 career goals. Carter needs only one goal to catch Canada's all-time goal scoring leader Eric Lindros (1990/91/92) who has 12 career World Junior goals. / *Après avoir compté six buts pour le Canada lors du tournoi cette année, Jeff Carter partage maintenant le deuxième rang au titre du meilleur marqueur en carrière avec le*

Canada, avec 11. Mike Cammalleri (2001/02) et Martin Gendron (1993/1994) ont également 11 buts en carrières. Carter est à 1 but de rejoindre le meilleur marqueur de tous les temps du Canada, Eric Lindros (1990/91/92) qui a 12 buts en carrière.

MOST GOALS, CAREER PLUS DE BUTS EN CARRIÈRE		
12	Eric Lindros	(1990/91/92)
11	Jeff Carter	(2004/05)
	Mike Cammalleri	(2001/02)
	Martin Gendron	(1993/94)
10	John Anderson	(1977)
	Todd Harvey	(1994/95)
	Dale McCourt	(1977)

CROSBY NEEDS ONE TO BREAK RECORD/CROSBY EST À UN BUT D'ÉTABLIR UN RECORD

- Sidney Crosby needs but one power-play goal to break Canada's record for most power-play goals by one player in one World Junior Championship and most career power-play goals. Currently he is tied with Eric Daze, with five power-play goals, who accomplished the feat back in 1995, another NHL lockout year. / *Sidney Crosby a besoin d'un but en attaque à cinq pour briser le record canadien pour le plus de buts comptés en avantage numérique par un joueur lors d'un Championnat mondial de hockey junior. Il est présentement égale avec Éric Dazé, avec cinq buts en attaque à cinq, qui avait établi le record en 1995.*

CROSBY TIES RECORD...TWICE/CROSBY ÉGALE UN RECORD ... À DEUX REPRISES

- Sidney Crosby managed to tie the same record twice when he scored two power-play goals in both of Canada's first two victories of the 2005 WJC. He became only the eighth player in Canada's WJC history to score two power-play goals in one game. / *Sidney Crosby a égalé le même record à deux reprises, avec deux buts en avantage numérique dans deux victoires du Canada au CMHJ 2005. Il est devenu le huitième but dans l'histoire du Canada au CMHJ à marquer deux buts en avantage numérique dans un match*

A FIRST FOR BELLE/ LE PREMIER DE BELLE

- In his 10th career WJC game, Shawn Belle finally found the back of the net. Belle scored his first WJC goal at 15:32 of the second period in Canada's 8-1 victory over Finland on Thursday night. That leaves only Stephen Dixon and Jeremy Colliton from last year's squad who have yet to score a goal at the WJC. / *Dans son 10^e match en carrière au CMHJ, Shawn Belle a inscrit son premier but. Belle y est allé de son premier but au CMHJ à 15 :32 lors de la deuxième période contre la Finlande jeudi soir. Ainsi, il ne reste que Stephen Dixon et Jeremy Colliton de la formation de l'an dernier qui n'ont pas encore marqué un but au CMHJ.*

MACARTHUR JOINS EXCLUSIVE CLUB/MACARTHUR SE JOINT À UN CLUB EXCLUSIF

- On opening day, December 25, 2004, versus Slovakia, Clarke MacArthur became only the third Canadian to score on a penalty shot at the World Junior Championships. The other two to beat the netminder in one-on-one action are Michael Richards, who beat Daniel Manzato (SUI) on December 28th, 2004 and Jamie Lundmark who beat Rastislav Lacek (SVK) on December 29, 1999. / *Dans le match d'ouverture contre la Slovaquie, Clarke MacArthur est devenu le troisième canadien de tous les temps à compter lors d'un lancer de pénalité au Championnat mondial de hockey junior. Les*

deux autres à compter dans cette circonstance sont Michael Richards, qui a déjoué Daniel Manzato (SUI) le 28 décembre 2004 et Jamie Lundmark a eu le meilleur de Rastislav Lacek (SVK) le 29 décembre 1999.

December 25, 2004 / 25 décembre 2004
December 28, 2003 / 28 décembre 2003
December 29, 1999 / 29 décembre 1999
December 25, 1977 / 25 décembre 1977

Clarke MacArthur beat/battu Jaroslav Halak (SVK)
Michael Richards beat/battu Daniel Manzato (SUI)
Jamie Lundmark beat/ battu Rastislav Stana (SVK)
Steve Tambellini stopped by/ arrêté par Jaromir Sindel (CZE)

BEAUCHEMIN JOINS RECORD BOOK IN LOPSIDED WIN/BEAUCHEMIN ÉTABLI UN RECORD

- Rejean Beauchemin became only the eighth goaltender in Team Canada's history to record a shutout in his first WJC game played. The last goaltender to do this was Josh Harding back on December 2003 vs. Ukraine in a 10-0 victory. / *Réjean Beauchemin est devenu seulement le huitième gardien dans l'histoire d'Équipe Canada à mériter un jeu blanc lors de son premier match au CMHJ. Le dernier gardien à réaliser cet exploit a été Josh Harding en décembre 2003 c. l'Ukraine lors d'une victoire de 10-0.*

RECORD CORRECTION/CORRECTION DE RECORD

- In Team Canada's official Media guide the record for most goals by an individual in one WJC is listed as 11 by John Anderson in 1977. However, the record is actually 10 as both Dale McCourt and John Anderson scored 10 goals in 1977. Anderson never reached the 11 goal mark. With 6 goals in 3 games, Crosby needs but four goals to tie the record and five to set a new one. / *Le guide media du Canada liste le record du nombre de buts comptés par un joueur lors d'un CMHJ à 11, pour John Anderson en 1977. Toutefois, le record devrait lire 10, un record partagé par Dale McCourt et John Anderson, qui ont chacun inscrit 10 buts en 1977. Anderson n'a pas compté 11 buts. Avec six buts en trois matchs, Crosby a donc besoin de quatre buts pour égaler le record et cinq pour un établir un nouveau record.*

CAN VS RUS HIGHLIGHTS/ CAN C. RUS FAITS SAILLANTS

- Russia is the only active country that Canada has a losing record against at 5-6-1. / *La Russie est le seul pays actif contre qui le Canada a une fiche perdante, 5-6-1*
- Canada has lost the past two games against Russia. Those two losses took place in the gold medal games in 2002 and 2003. / *Le Canada a perdu ses deux derniers affrontements contre la Russie. Ces deux défaites ont eu lieu lors des finales pour la médaille d'or en 2002 et en 2003.*
- Canada has only beaten Russia once in their past seven meetings dating back to 1998. / *Le Canada a seulement une victoire contre la Russie au cours de leurs sept derniers affrontements, remonant à 1998*
- Neither Russia nor Canada has shutout the other in their history at the World Junior Championships. / *Ni la Russie ou le Canada n'ont blanchi l'autre dans l'histoire au Championnat mondial de hockey junior*

THIS DAY IN HISTORY / EN CE JOUR DANS L'HISTOIRE DU CMHJ

- Canada—1983—Canada routed Norway 13-0 in WJC competition, allowing just six shots during the entire game, a team record. / *Canada —1983 — Le Canada a*

écrasé la Norvège 13-0 au CMHJ, n'allouant que six tirs pendant le match, un record d'équipe.

- International—2000—The Czechs won their first ever WJC gold by defeating Russia 1-0 in a shootout in which goalie Zdenek Smid stopped four of five Russian shots. / *International —2000 — Les Tchèques ont remporté leur première médaille d'or au CMHJ en battant la Russie 1-0 lors des tirs de barrage au cours desquels le gardien Zdenek Smid a bloqué quatre des cinq tirs de la Russie.*

LEADERSHIP

- Of the 20 non-goaltenders on Canada's National Junior Team, eleven (11) are team captains and eight (8) are assistant captains/*Des vingt patineurs sur l'équipe nationale junior, onze (11) sont capitaines d'équipe, huit (8) des capitaines adjoints*

C – Shawn Belle, Jeff Carter, Braydon Coburn, Jeremy Colliton, Nigel Dawes, Colin Fraser, Ryan Getzlaf, Mike Richards, Brent Seabrook, Anthony Stewart, Danny Syvret
A – Cam Barker, Sidney Crosby, Stephen Dixon, Andrew Ladd, Clarke MacArthur, Corey Perry, Dion Phaneuf, Shea Weber

AN ABUNDANCE OF EXPERIENCE/UNE ABONDANCE D'EXPERIENCE

- The 2005 National Junior Team features 12 returning players, the most NJT returning players ever, surpassing the 2002 National Junior Team that had 10 / *L'équipe nationale junior 2005 possède douze joueurs de retour, un nouveau record, surpassant l'équipe nationale junior de 2002 qui en avait dix.*

2005 - Jeff Carter, Shawn Belle, Braydon Coburn, Jeremy Colliton, Sidney Crosby, Nigel Dawes, Stephen Dixon, Ryan Getzlaf, Dion Phaneuf, Mike Richards, Brent Seabrook, Anthony Stewart
2002 – Jason Spezza, Dan Hamhuis, Jay Harrison, Mark Popovic, Nick Schultz, Brad Boyes, Mike Cammalleri, Steve Ott, Jarret Stoll, Jay Bouwmeester

GLASS AND BEAUCHEMIN MAKE HISTORY/ GLASS ET BEAUCHEMIN FIGURE DANS L'HISTOIRE

- The WHL has placed goaltenders five times on Canada's National Junior Team since the inception of the Program of Excellence and for the first time in the history of Canada's National Junior Team has placed two goaltenders on the NJT in one year/ *La WHL a maintenant placé des gardiens de buts sur l'équipe nationale junior à cinq reprises depuis la fondation du programme d'excellence et pour la première fois dans l'histoire de l'équipe Canada a placé deux gardiens sur une ÉNJ*

Mike Vernon (1983)
Ken Wregget (1984)
Trevor Kidd (1990, 1991)
Josh Harding (2004)
Rejean Beauchemin (2005), Jeff Glass (2005)



CANADA VS RUSSIA – ALL-TIME *CANADA C. RUSSIA– TOUS LES TEMPS*

Year by Year Results vs Russia/*Résultats année par année vs la Russie*

1993 9-1 W
1994 3-3 T
1995 8-5 W
1996 4-3 W
1997 3-2 W
1998 1-2 L
1999 2-3 L
2000 2-3 L
2001 1-3 L
2002 5-2 W
4-5 L
2003 2-3 L

GP	W	L	T	GF	GA	PTS
PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
12	5	6	1	44	35	11

Canada shutouts / jeux blancs vs. RUS: 0

RUS shutouts / jeux blancs vs. Canada: 0



CANADA – ALL-TIME RECORD/ RECORD DE TOUS LES TEMPS – CANADA

CANADA

YEAR	GP	W	L	T	GF	GA	POS
ANNÉE	PJ	V	D	N	BP	PC	RANG
2004	6	5	1	0	35	9	2 nd / 2 ^e
2003	6	5	1	0	26	11	2 nd / 2 ^e
2002	7	5	2	0	40	14	2 nd / 2 ^e
2001	7	4	2	1	26	16	3 rd / 3 ^e
2000	7	4	1	2	23	14	3 rd / 3 ^e
1999	7	4	2	1	30	15	2 nd / 2 ^e
1998	7	2	5	0	13	18	8 th / 8 ^e
1997	7	5	0	2	27	13	1 st / 1 ^{er}
1996	6	6	0	0	27	8	1 st / 1 ^{er}
1995	7	7	0	0	49	22	1 st / 1 ^{er}
1994	7	6	0	1	39	20	1 st / 1 ^{er}
1993	7	6	1	0	37	17	1 st / 1 ^{er}
1992	7	2	3	2	21	30	6 th / 6 ^e
1991	7	5	1	1	40	18	1 st / 1 ^{er}
1990	7	5	1	1	36	18	1 st / 1 ^{er}
1989	7	4	2	1	31	23	4 th / 4 ^e
1988	7	6	0	1	37	16	1 st / 1 ^{er}
1987	6	4	1	1	41	23	DQ / DISQ.
1986	7	5	2	0	54	21	2 nd / 2 ^e
1985	7	5	0	2	44	14	1 st / 1 ^{er}
1984	7	4	2	1	39	17	4 th / 4 ^e
1983	7	4	2	1	39	24	3 rd / 3 ^e
1982	7	6	0	1	45	14	1 st / 1 ^{er}
1981	5	1	3	1	26	25	7 th / 7 ^e
1980	5	3	2	0	25	18	5 th / 5 ^e
1979	5	3	2	0	23	10	5 th / 5 ^e
1978	6	4	2	0	36	18	3 rd / 3 ^e
1977	7	5	1	1	50	20	2 nd / 2 ^e
1976	4	2	2	0	12	27	2 nd / 2 ^e
1975	5	4	1	0	27	10	2 nd / 2 ^e
1974	5	3	2	0	17	23	3 rd / 3 ^e
TOTAL	199	134	44	21	1015	546	

ALL-TIME MEDAL COUNT / COMPTE DE TOUS LES TEMPS DES MÉDAILLES

GOLD / OR – 10 ('97/ '96/ '95/ '94/ '93/ '91/ '90/ '88/ '85/ '82)

SILVER / ARGENT – 8 ('04/'03/'02/ '99/ '86/ '77/ '76/ '75)

BRONZE – 5 ('01/ '00/ '83/ '78/ '74)

4TH / 4^E – 2 ('89/ '84)

5TH / 5^E – 2 ('80/ '79)

6TH / 6^E – 1 ('92)

7TH / 7^E – 1 ('81)

8TH / 8^E – 1 ('98)

9TH / 9^E – 0



RUSSIA - ALL-TIME RECORD/ RECORD DE TOUS LES TEMPS - RUSSIE

RUSSIA'S ALL-TIME RECORD FICHE DE TOUS LES TEMPS D'ÉQUIPE RUSSIE

YEAR	GP	W	L	T	GF	GA	POS
ANNÉE	PJ	V	D	N	BP	PC	RANG
2004	6	3	2	1	17	16	5 th / 5 ^e
2003	6	6	0	0	28	10	1 st / 1 ^{er}
2002	7	5	2	0	25	14	1 st / 1 ^{er}
2001	7	3	3	1	27	17	7 th / 7 ^e
2000	7	6	1	0	37	7	2 nd / 2 ^e
1999	7	6	1	0	34	10	1 st / 1 ^{er}
1998	7	5	1	1	30	10	2 nd / 2 ^e
1997	6	4	1	1	26	9	3 rd / 3 ^e
1996	7	4	2	1	32	19	3 rd / 3 ^e
1995	7	5	2	0	36	24	2 nd / 2 ^e
1994	7	5	1	1	23	17	3 rd / 3 ^e
1993	7	2	3	2	26	20	6 th / 6 ^e
TOTAL	81	54	19	8	341	173	

ALL-TIME MEDAL COUNT / COMPTE DE TOUS LES TEMPS DES MÉDAILLES

GOLD / OR – 3 ('03/'02/'99)

SILVER / ARGENT – 3 ('00/'98/'95)

BRONZE – 3 ('97/'96/'94)

4TH / 4^E – 0

5TH / 5^E – 1 ('04)

6TH / 6^E – 1 ('93)

7TH / 7^E – 1 ('97)

8TH / 8^E – 0

9TH / 9^E – 0

10TH / 10^E – 0



INTERNATIONAL EXPERIENCE / EXPÉRIENCE INTERNATIONALE

National Junior Team (12)

Équipe nationale junior (12)

	TEAM ANNÉE	YEAR ANNÉE	RES RÉS			
Jeff Carter	CANADA	2004 (WJHC)	Silver/ Argent	Sidney Crosby	CANADA 2004 (WJHC)	Silver/ Argent
Shawn Belle	CANADA	2004 (WJHC)	Silver/ Argent	Nigel Dawes	CANADA 2004 (WJHC)	Silver/ Argent
Braydon Coburn	CANADA	2004 (WJHC)	Silver/ Argent	Stephen Dixon	CANADA 2004 (WJHC)	Silver/ Argent
Dion Phaneuf	CANADA	2004 (WJHC)	Silver/ Argent	Ryan Getzlaf	CANADA 2004 (WJHC)	Silver/ Argent
Brent Seabrook	CANADA	2004 (WJHC)	Silver/ Argent	Michael Richards	CANADA 2004 (WJHC)	Silver/ Argent
Anthony Stewart	CANADA	2004 (WJHC)	Silver/ Argent	Jeremy Colliton	CANADA 2004 (WJHC)	Silver/ Argent

National Under-18 Program (16)

Programme national des moins de 18 ans (16)

	TEAM ANNÉE	YEAR ANNÉE	RES RÉS				
				Jeremy Colliton	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or
				Sidney Crosby	CANADA	03-04 (8NCup)	4 th /4e
Rejean Beauchemin	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or	Nigel Dawes	CANADA	02-03 (8NCup)	Gold/Or
Cam Barker	CANADA	03-04 (8NCup)	4 th /4e	Stephen Dixon	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or
Shawn Belle	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or		CANADA	02-03 (8NCup)	Gold/Or
				Colin Fraser	CANADA	02-03 (8NCup)	Gold/Or
Braydon Coburn	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or	Ryan Getzlaf	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or
				Corey Perry	CANADA	02-03 (8NCup)	Gold/Or
Dion Phaneuf	CANADA	02-03 (8NCup)	Gold/Or	Mike Richards	CANADA	02-03 (8NCup)	Gold/Or
Brent Seabrook	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or	Anthony Stewart	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or
					CANADA	02-03 (8NCup)	Gold/Or
Jeff Carter	CANADA	02-03 (WU18)	Gold/Or				

Regional Under-17 Program (17)

Programme régional des moins de 17 ans (17)

	TEAM ÉQUIPE	YEAR ANNÉE	MEDAL MÉD.				
				Jeremy Colliton	PACIFIC	2002	Silver/Argent
				Nigel Dawes	WEST	2002	
Rejean Beauchemin	WEST	2002		Stephen Dixon	ATLANTIC	2002	
Shawn Belle	PACIFIC	2002	Silver/Argent	Colin Fraser	PACIFIC	2002	Silver/Argent
Braydon Coburn	WEST	2001		Ryan Getzlaf	WEST	2002	
				Clarke MacArthur	PACIFIC	2002	Silver/Argent
Dion Phaneuf	PACIFIC	2002	Silver/Argent	Corey Perry	ONTARIO	2002	Bronze
Kyle Quincey	ONTARIO	2002	Bronze	Mike Richards	ONTARIO	2002	Bronze
Brent Seabrook	PACIFIC	2002	Silver/Argent	Anthony Stewart	ONTARIO	2002	Bronze
Danny Syvret	ONTARIO	2002	Bronze				
Jeff Carter	ONTARIO	2002	Bronze				

International medals (43)

Médailles en compétitions internationales (43)

WJHC	WU18	U18 (S)	WU17
12	9	10	12

PLAYER BREAKDOWNS/RÉPARTITION DES JOUEURS

RETURNING PLAYER HISTORY/HISTORIQUE DE JOUEURS DE RETOUR

	G	D	F/A	TOT	
2005	0	4	8	12	To be determined / À déterminer
2004	1	0	1	2	Silver/Argent
2003	0	2	2	4	Silver/Argent
2002	0	5	5	10	Silver/Argent
2001	1	3	4	8	Bronze
2000	1	0	2	3	Bronze
1999	1	2	2	5	Silver/Argent
1998	0	2	0	2	8th/8e
1997	1	1	3	5	Gold/Or
1996	0	3	1	4	Gold/Or
1995	0	1	6	7	Gold/Or
1994	0	2	1	3	Gold/Or
1993	0	0	3	3	Gold/Or
1992	1	3	2	6	6th/6e
1991	1	1	5	7	Gold/Or
1990	1	0	1	2	Gold/Or
1989	0	1	1	2	4th/4e
1988	1	2	1	4	Gold/Or
1987	0	0	0	0	Disq.
1986	1	2	2	5	Silver/Argent
1985	0	0	1	1	Gold/Or
1984	0	2	1	3	4th/4e
1983	0	2	2	4	Bronze
1982	0	0	1	1	Gold/Or

BREAKDOWN BY LEAGUE/RÉPARTITION PAR LIGUE

WHL – (13)

OHL – (6)

AHL – (1)

QMJHL – (2)



GAME 1 – CANADA VS SLOVAKIA/ MATCH 1 – CANADA vs SLOVAQUIE

CANADA WINS OPENER 7-3 OVER SLOVAKIA/ CANADA REMPORTE SON MATCH D'OUVERTURE

Canada won its opener at the 2005 IIHF World Junior Hockey Championship, with a convincing 7-3 win over Slovakia. Patrice Bergeron led the way for Canada with two goals and two assists. / *Le Canada remporté son match d'ouverture au Championnat mondial de hockey junior, avec un gain convaincant de 7-3 contre la Slovaquie. Patrice Bergeron a mené à l'attaque avec une performance de deux buts et deux passes.*

Sidney Crosby and Clarke MacArthur accounted for two goals each as well, while Jeff Carter added a single. Jeff Glass was credited with his first international win, as he stopped 20 of 23 shots that he faced. / *Sidney Crosby et Clarke MacArthur ont également chacun signé deux buts, tandis que Jeff Carter y est allé d'un autre but. Jeff Glass a mérité son premier gain international, repoussant 20 des 23 lancers qu'il a affrontés*

Box Score	CAN	2	3	2	7
Compte	SVK	0	2	1	3

First Period / Première période

Scoring / Buts:

3.55 | 0 - 1 EQ | Canada | 37. BERGERON, Patrice

10.59 | 0 - 2 PP1 | Canada | 9. CROSBY, Sidney (24. PERRY, Corey)

Penalties / Pénalités:

1.43 | 2 min/10 min | Slovakia | 11. BULIK, Tomas | Checking from behind

10.20 | 2 min | Slovakia | 19. SCURKO, Ladislav | Hooking

11.10 | 2 min | Canada | 17. MACARTHUR, Clarke | Interference

12.32 | 2 min/10 min | Slovakia | 26. OLVECKY, Peter | Checking from behind/Misconduct

14.56 | 2 min | Slovakia | 8. ZAGRAPAN, Marek | Holding

Second Period / Deuxième période

Scoring / Buts:

21.05 | 0 - 3 EQ | Canada | 37. BERGERON, Patrice

29.52 | 0 - 4 PP1 | Canada | 9. CROSBY, Sidney (37. BERGERON, Patrice)

32.06 | 1 - 4 PP1 | Slovakia | 8. ZAGRAPAN, Marek (9. VALABIK, Boris)

32.38 | 1 - 5 EQ | Canada | 7. CARTER, Jeff (19. LADD, Andrew)

7.35 | 2 - 5 EQ | Slovakia | 20. LASCEK, Stanislav (23. RUZICKA, Stefan)

Penalties / Pénalités:

22.25 | 2 min | Canada | 4. BELLE, Shawn | Interference

25.00 | 2 min | Canada | 25. BARKER, Cameron | Hooking

29.40 | 2 min | Slovakia | 16. MESZAROS, Andrej | Elbowing

31.10 | 2 min | Canada | 27. DAWES, Nigel | Interference

38.14 | 2 min | Canada | 15. GETZLAF, Ryan | Holding

Third Period / Troisième période

Scoring / Buts:

41.13 | 3 - 5 EQ | Slovakia | 26. OLVECKY, Peter (13. MARKOVIC, Jaroslav)
57.44 | 3 - 6 EQ | Canada | 17. MACARTHUR, Clarke
(37. BERGERON, Patrice)(11. FRASER, Colin)
59.53 | 3 - 7 PS | Canada | 17. MACARTHUR, Clarke

Penalties / Pénalités:

49.07 | 2 min | Slovakia | 3. SEKERA, Andrej | Tripping
50.22 | 2 min | Canada | 15. GETZLAF, Ryan | Cross-checking
54.53 | 2 min | Canada | 18. RICHARDS, Mike | Hooking
55.36 | 2 min | Canada | 37. BERGERON, Patrice | Kneeing

Goaltenders	CAN	33. GLASS, Jeff
Gardiennes de but	SVK	30. HALAK, Jaroslav

		1 p	2 p	3 p	Final
Shots on Goal	CAN	12	17	7	36
Tirs au but	SVK	3	10	10	23

Referee / Arbitre	HANSEN David
Linesmen / Juges des lignes	KARLBERG Anders KAUTTO Juha

Attendance / Assistance	7,540
--------------------------------	-------



GAME 2 - CANADA VS SWEDEN / MATCH 2 - CANADA C. LA SUÈDE

CANADA DEFEATS SWEDEN 8-1 /LE CANADA DEVANCE LA SUÈDE 8-1

Canada handed Sweden a 8-1 defeat on Monday in Grand Forks, ND at the 2005 World Junior Hockey Championship and sits atop Group B. / Le Canada a servi à la Suède une défaite de 8-1 lundi à Grand Forks (Dakota du Nord) au Championnat mondial de hockey junior 2005 et est au premier rang du Groupe B.

Leading Canada offensively Ryan Getzlaf (1 goals, 2 assist), Sidney Crosby (2 goals), Patrice Bergeron (1 goal, 1 assist) and Jeff Carter (1 goal, 1 assist). Jeff Glass was solid behind the pipes stopping 13 of 14 shots. / Les meneurs à l'attaque du Canada ont été Ryan Getzlaf (1 but, 2 passes), Sidney Crosby (2 buts), Patrice Bergeron (1 but, 1 passe) et Jeff Carter (1 but, 1 passe). Jeff Glass a été solide devant le filet, repoussant 13 des 14 lancers qu'il a affrontés.

Box Score	CAN	1	4	3	8
Compte	SWE	1	0	0	1

First Period / Première période

Scoring / Buts:

2.28 | 1 - 0 EQ | Canada | 7. CARTER, Jeff (15. GETZLAF, Ryan)

7.29 | 1 - 1 PP1 | Sweden | 19. FREDRIKSSON, David

(18. VIDELL, Linus, 20. SVANBERG, Ola)

Penalties / Pénalités:

0.21 | 2 min | Sweden | 19. FREDRIKSSON, David | Highsticking

4.13 | 2 min | Sweden | 19. FREDRIKSSON, David | Tripping

6.54 | 2 min | Canada | 20. SYVRET, Danny | Hooking

8.01 | 2 min | Sweden | 12. GROSSMANN, Nicklas | Cross-checking

13.42 | 2 min | Canada | 7. CARTER, Jeff | Hooking

17.26 | 2 min | Canada | 27. DAWES, Nigel | Slashing

18.39 | 2 min | Canada | 17. MACARTHUR, Clarke | Tripping

Second Period / Deuxième période

Scoring / Buts:

20.52 | 2 - 1 EQ | Canada | 17. MACARTHUR, Clarke

(18. RICHARDS, Mike, 11. FRASER, Colin)

23.39 | 3 - 1 EQ | Canada | 27. DAWES, Nigel

(20. SYVRET, Danny, 14. DIXON, Stephen)

32.49 | 4 - 1 EQ | Canada | 37. BERGERON, Patrice (2. SEABROOK, Brent)

35.11 | 5 - 1 PP1 | Canada | 9. CROSBY, Sidney

(37. BERGERON, Patrice, 24. PERRY, Corey)

Penalties / Pénalités:

21.32 | 2 min | Sweden | 11. OLSSON, Kalle | Interference

25.21 | 2 min | Canada | 11. FRASER, Colin | Highsticking
 25.44 | 2 min | Canada | 7. CARTER, Jeff | Slashing
 26.42 | 2 min | Canada | 6. WEBER, Shea | Cross-checking
 28.21 | 2 min | Sweden | 9. NILSSON, Robert | Other misconducts
 35.01 | 2 min | Sweden | 27. SODERBERG, Carl | Holding
 35.53 | 2 min | Canada | 15. GETZLAF, Ryan | Cross-checking
 39.41 | 2 min | Sweden | 12. GROSSMANN, Nicklas | Tripping

Third Period / Troisième période

Scoring / Buts:

40.21 | 6 - 1 PP1 | Canada | 9. CROSBY, Sidney (24. PERRY, Corey)
 40.46 | 7 - 1 EQ | Canada | 19. LADD, Andrew (15. GETZLAF, Ryan)
 52.32 | 8 - 1 EQ | Canada | 15. GETZLAF, Ryan
 (7. CARTER, Jeff, 2. SEABROOK, Brent)

Penalties / Pénalités:

46.34 | 2 min | Canada | 7. CARTER, Jeff | Slashing
 49.31 | 2 min | Sweden | 4. GRANAT, Elias | Elbowing
 58.12 | 2 min | Sweden | 11. OLSSON, Kalle | Tripping

Goaltenders	CAN	GLASS, Jef
Gardiens de but	SWE	HEINO-LINDBERG, Christopher RAUTIO BERGUV, David -3rd 40:21

		1 p	2 p	3 p	Final
Shots on Goal	CAN	15	9	14	38
Tirs au but	SWE	3	5	8	14

Referee / Arbitre	MINAR Milan
Linesmen / Juges des lignes	VALACH Miroslav, REDDING Kevin

Attendance / Assistance	10,739
--------------------------------	--------



GAME 3 – CANADA VS GERMANY / MATCH 3 – CANADA vs ALLEMAGNE

CANADA BLANKS GERMANY 9-0/ LE CANADA DEVANCE L'ALLEMAGNE 9-0

Canada's National Junior Team continued its domination of Pool B at the 2005 World Junior Hockey Championship (WJHC) with a 9-0 victory over a winless Team Germany. Colin Fraser, Cam Barker and Anthony Stewart all scored their first goals of the tournament while Sidney Crosby scored two goals for the third straight game. Rejean Beauchemin stopped all 17 shots he faced en route to a shutout in his first game played.

/ L'équipe nationale junior du Canada continue de dominer le Groupe B au Championnat mondial de hockey junior 2005 avec une victoire de 9-0 contre l'Allemagne, qui demeure sans victoires. Colin Fraser, Cam Barker et Anthony Stewart ont chacun compté leurs premiers buts du tournoi tandis que Sidney Crosby y est allé de deux buts pour un troisième match consécutif. Réjean Beauchemin a repoussé 17 lancers pour enregistrer le jeu blanc dans son premier match.

Box Score	CAN	4	2	3	9
Compte	GER	0	0	0	0

First Period / Première période

Scoring / Buts:

10.05 | 0 - 1 EQ | Canada | 19. LADD, Andrew
(12. STEWART, Anthony, 18. RICHARDS, Mike)
10.51 | 0 - 2 EQ | Canada | 17. MACARTHUR, Clarke
(3. PHANEUF, Dion, 11. FRASER, Colin)
17.46 | 0 - 3 PP2 | Canada | 9. CROSBY, Sidney
(37. BERGERON, Patrice, 3. PHANEUF, Dion)
18.33 | 0 - 4 PP1 | Canada | 25. BARKER, Cameron (2. SEABROOK, Brent)

Penalties / Pénalités:

6.58 | 2 min | Germany | 22. DIETRICH, Robert | Tripping
16.47 | 2 min | Germany | 17. KINK, Marcus | Tripping
17.02 | 2 min | Germany | 13. TOLZER, Steffen | Highsticking
20.00 | 2 min | Canada | 6. WEBER, Shea | Holding

Second Period / Deuxième période

Scoring / Buts:

26.32 | 0 - 5 EQ | Canada | 15. GETZLAF, Ryan
(37. BERGERON, Patrice, 3. PHANEUF, Dion)
32.46 | 0 - 6 EQ | Canada | 12. STEWART, Anthony (27. DAWES, Nigel)

Penalties / Pénalités:

None/Aucun

Third Period / Troisième période

Scoring / Buts:

47.12 | 0 - 7 EQ | Canada | 12. STEWART, Anthony (15. GETZLAF, Ryan)
54.34 | 0 - 8 EQ | Canada | 9. CROSBY, Sidney
(27. DAWES, Nigel, 29. COBURN, Braydon)

57.47 | 0 - 9 EQ | Canada | 11. FRASER, Colin

Penalties / Pénalités:

44.08 | 2 min | Canada | 24. PERRY, Corey | Slashing
44.08 | 2 min | Germany | 29. BAXMANN, Jens | Roughing
45.05 | 2 min | Canada | 25. BARKER, Cameron | Hooking
51.38 | 2 min | Canada | 9. CROSBY, Sidney | Charging
55.11 | 2 min | Canada | 17. MACARTHUR, Clarke | Roughing
58.58 | 2 min | Canada | 27. DAWES, Nigel | Highsticking
59.33 | 2 min | Canada | 29. COBURN, Braydon | Boarding
59.33 | 2 min | Germany | 12. MULLER, Moritz | Roughing

Goaltenders	CAN	BEAUCHEMIN Rejean
Gardiens de but	GER	ZIFFZER Youri

		1 p	2 p	3 p	Final
Shots on Goal	CAN	-	-	-	52
Tirs au but	GER	-	-	-	17

Referee / Arbitre	HANSEN David
Linesmen / Juges des lignes	VALACH Miroslav GREISS, Thomas 29.52

Attendance / Assistance	-
--------------------------------	---



GAME 4 – CANADA VS FINLAND/ MATCH 4 – CANADA vs FINLANDE

CANADA TROUNCES FINLAND 8-1

Canada trounced Finland 8-1 to close out the round robin at the 2005 World Junior Hockey Championship, and will enjoy a bye through to the semi-final, which will go on January 2nd. Andrew Ladd and Michael Richards each scored shorthanded goals and Jeff Carter scored a natural Hat-trick to pace the Canadians. Jeff Glass was solid in net once again stopping 18 of 19 shots as Canada outshot the Finns 50-19. / *Le Canada a dispose de la Finlande 8-1 pour mettre fin à la ronde préliminaire au Championnat mondial de hockey junior, et appréciera une passe en demi-finale, qui aura lieu le 2 janvier. Andrew Ladd et Michael Richards ont inscrit des buts en désavantage numérique et Jeff Carter y est allé d'un tour du chapeau pour lancer le bal pour le Canada. Jeff Glass a été solide devant le filet, repoussant 18 des 19 lancers dirigés dans sa direction. Le Canada a surclassé la Finlande au chapitre des lancers 50-19.*

Box Score	CAN	2	5	1	8
Compte	FIN	0	0	1	1

First Period / Première période

Scoring / Buts:

4.45 | 1 - 0 PP1 | Canada | 24. PERRY, Corey
(3. PHANEUF, Dion, 37. BERGERON, Patrice)
19.38 | 2 - 0 SH1 | Canada | 18. RICHARDS, Mike (11. FRASER, Colin)

Penalties / Pénalités:

1.50 | 2 min | Canada | 15. GETZLAF, Ryan | Hooking
4.37 | 2 min | Finland | 7. MANTYMAA, Ville | Interference
15.16 | 2 min | Finland | 5. KORHONEN, Risto | Holding
18.38 | 2 min | Canada | 37. BERGERON, Patrice | Charging

Second Period / Deuxième période

Scoring / Buts:

21.32 | 3 - 0 EQ | Canada | 7. CARTER, Jeff (15. GETZLAF, Ryan)
34.27 | 4 - 0 EQ | Canada | 7. CARTER, Jeff (15. GETZLAF, Ryan)
35.32 | 5 - 0 EQ | Canada | 4. BELLE, Shawn
(18. RICHARDS, Mike, 27. DAWES, Nigel)
37.29 | 6 - 0 EQ | Canada | 7. CARTER, Jeff (19. LADD, Andrew)
38.45 | 7 - 0 EQ | Canada | 24. PERRY, Corey (37. BERGERON, Patrice)

Penalties / Pénalités:

25.06 | 2 min | Finland | 23. NABB, Kim | Interference
28.15 | 2 min | Canada | 17. MACARTHUR, Clarke | Boarding

Third Period / Troisième période

Scoring / Buts:

43.06 | 8 - 0 SH1 | Canada | 19. LADD, Andrew (37. BERGERON, Patrice)
53.46 | 8 - 1 PP2 | Finland | 26. HIETANEN, Juuso

(9. NOKELAINEN, Petteri, 27. TUKONEN, Lauri)

Penalties / Pénalités:

41.21 | 10 min | Canada | 3. PHANEUF, Dion | Misconduct
41.21 | 2 min | Canada | 3. PHANEUF, Dion | Checking to the head
52.36 | 2 min | Canada | 6. WEBER, Shea | Slashing
53.22 | 2 min | Canada | 4. BELLE, Shawn | Cross-checking

Goaltenders	CAN	GLASS Jeff
Gardiens de but	FIN	HALLIKAINEN Joonas 35.32 - RASK, Tuukka

		1 p	2 p	3 p	Final
Shots on Goal	CAN	18	13	12	43
Tirs au but	FIN	8	5	6	19

Referee / Arbitre	BULANOV Vyacheslav
Linesmen / Juges des lignes	SCHROETER Lars REDDING Kevin

Attendance / Assistance	9,697
--------------------------------	-------



SEMI-FINAL – CANADA VS FINLAND / DEMI FINALE – CANADA vs FINLANDE

CANADA DEFEATS THE CZECH REPUBLIC 3-1 / LE CANADA DEVANCE LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 3-1

In the semifinal match up between the two teams there was a lot of physical play that led to a lot of penalties. Canada dominated in every aspect of the game, especially in shots and penalty killing. The entire contest was a defense minded game from start to finish as Canada held the Czech Republic to only four shots through the first two periods and Jeff Carter, Patrice Bergeron and Nigel Dawes provided all the offense Canada would need to advance to the gold medal game. / Dans le match de demi-finale entre ces deux équipes, il y a beaucoup de jeu physique qui a donné de nombreuses punitions. Le Canada a dominé dans tous les aspects du jeu, surtout au niveau des lancers et du désavantage numérique. Le match a été surtout à sens défensif et le Canada n'a permis que quatre lancers à la République tchèque au cours des deux premières périodes. Jeff Carter, Patrice Bergeron et Nigel Dawes ont fourni l'attaque et le Canada est passé en finale.

Box Score	CAN	1	2	0	3
Compte	CZE	0	0	1	1

First Period / Première période

Scoring / Buts:

18.38 | 1 - 0 EQ | Canada | 7. CARTER, Jeff
(15. GETZLAF, Ryan, 20. SYVRET, Danny)

Penalties / Pénalités:

0.35 | 2 min | Czech Republic | 8. SMID, Ladislav | Interference
1.29 | 2 min | Czech Republic | 29. CERVENKA, Roman | Unsportsmanlike Conduct
1.29 | 2 min | Canada | 3. PHANEUF, Dion | Hooking
2.40 | 2 min | Czech Republic | 7. TUMA, Martin | Highsticking
6.39 | 2 min | Canada | 29. COBURN, Braydon | Holding
10.26 | 2 min | Canada | 6. WEBER, Shea | Roughing
16.33 | 2 min | Czech Republic | 12. SMACH, Ondrej | Tripping
18.52 | 2 min | Canada | 4. BELLE, Shawn | Boarding

Second Period / Deuxième période

Scoring / Buts:

30.02 | 2 - 0 PP1 | Canada | 27. DAWES, Nigel
(3. PHANEUF, Dion, 15. GETZLAF, Ryan)
32.34 | 3 - 0 EQ | Canada | 37. BERGERON, Patrice
(9. CROSBY, Sidney, 24. PERRY, Corey)

Penalties / Pénalités:

21.22 | 2 min | Czech Republic | 23. HLUCHY, Milan | Hooking
24.06 | 2 min | Canada | 14. DIXON, Stephen | Hooking
29.21 | 2 min | Czech Republic | 10. BOLF, Lukas | Slashing

34.28 | 2 min | Czech Republic | 7. TUMA, Martin | Cross-checking
35.44 | 2 min | Canada | 24. PERRY, Corey | Roughing
37.59 | 2 min | Czech Republic | 20. VRANA, Petr | Cross-checking

Third Period / Troisième période

Scoring / Buts:

43.36 | 3 - 1 SH1 | Czech Republic | 25. OLESZ, Rostislav (10. BOLF, Lukas)

Penalties / Pénalités:

41.50 | 2 min | Czech Republic | 3. LOJEK, Martin | Interference

49.36 | 2 min | Czech Republic | 25. OLESZ, Rostislav | Tripping

56.54 | 2 min | Canada | TEAM PENALTY | Bench Penalty

Goaltenders	CAN	GLASS Jeff			
Gardiens de but	CZE	SCHWARZ Marek			
		1 p	2 p	3 p	Final
Shots on Goal	CAN	10	16	16	42
Tirs au but	CZE	2	2	6	11
Referee / Arbitre	HANSEN David				
Linesmen / Juges des lignes	REDDING Kevin OSKIRKO Yuriy				
Attendance / Assistance	-				